

EMEA
MGL EUROPE S.L.
C/ Riera Capellà, Parcel·la 3-M 33364,
Argente Marçh, Asturias, Spain
Tel: +34 986-08-61-70
Email: sa.amez@mg-int.com

USA
MGL AMERICA, INC.
280 Coliseum Centre Drive,
Ste. 100 Charlotte,
North Carolina 28207 USA
Tel: +1 833-533-5899
Email: sa.usa@mg-int.com

UNITED KINGDOM
MGL GROUP U.K. LIMITED
14 Millier St, London, SE11 1QU, UK
Tel: +44 205-06-16-70
Email: sa.uk@mg-int.com

MEXICO & LATAM
MGL LATAM S.A DE CV
Carretera Industrial Vallejo Del,
Azcapotzalco 02300,
Mexico DF
Tel: +1 800-533-5899
Email: sa.la@mg-int.com

SKU Number: MAS830B06GL0

APAC
MGL APAC Corporation
Plot 4-C, 4/F, No. 36, Section 3
Hsiangshan East Road,
Taipei, Taiwan
Tel: +886 2-2508-0077
Email: sa.apac@mg-int.com

日本市場
株式会社測量器製造株式会社
東京都中央区新富町二丁目30番4号
電話: 03-2508-0077
販売代理: sa.japan@mg-int.com



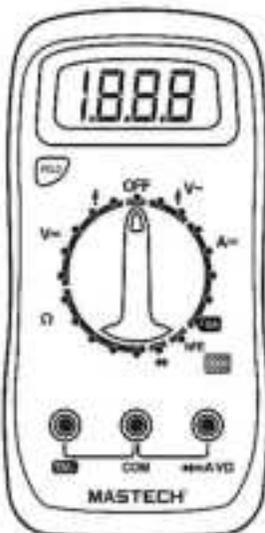
MASTECH

Quick Start Guide

MAS830B

Digital Multimeter
Multímetro Digital
數位萬用錶 / 數字万用表
デジタルマルチメーター
Цифровой мультиметр

CAT II 600V



The special attention should be paid when using the test and measurement instrument because the improper usage may cause electric shock and damage the equipment.

- Use proper measurement category (CAT), voltage, and ampere rated (resistor, test leads, and adapters for the measurement).
- Do not use or store the device around explosive gas, vapor, or under high temperature and humidity.
- When handling the test probes and coaxial cable, keep your fingers behind the physical guard.
- Connect the measuring test leads (if present) before use. Any element of which the insulation is deteriorated (crack, partially), replace them with proper functional test leads.
- Connect the common test lead before the live test lead and remove the live test lead before the common test lead. Before measuring current, make sure the instrument fuses available and disconnect the power supply to the circuit test.
- Remove the batteries if the device is not used for an extended period of time, or if stored in temperatures above 45 °C. If the batteries are not removed, battery leakage can damage the device.

Hay que prestar especial atención al usar el instrumento de prueba y medición. Su uso inadecuado puede causar descargas eléctricas y dañar el equipo.

- Utilice sondas de categoría nominal, voltaje y de categoría de medición (CAT) adecuadas, cables de prueba para la medición.
- No utilice ni almacene el dispositivo en ambientes cerca de gases o vapores explosivos o bajo temperaturas y humedad elevadas.
- Cuando se manipule las sondas de prueba y los cables de coaxial, mantenga los dedos con protección física.
- Conecte los cables de prueba de medición (si están presentes) antes de usar. Si algún elemento elemento cualquier elemento se deteriora (grietas parciales), reemplácelo con cables de prueba de funcionamiento adecuados.
- Conecte el cable de prueba de polo negativo primero del cable de prueba de polo positivo y retire el cable de prueba de polo positivo antes del cable de prueba de polo negativo.
- Antes de medir la corriente, asegúrese de que los fusibles del instrumento estén disponibles y desconecte la fuente de alimentación para la prueba del circuito.
- Retire las baterías si el dispositivo no se utiliza durante un período prolongado de tiempo o si se almacena a temperaturas superiores a 45 °C. Si no se quitan las baterías, la fuga de las baterías puede dañar el dispositivo.

Il est essentiel de manipuler les outils de test et de mesure de la bonne manière, dans le cas contraire, ils pourraient causer un choc électrique et endommager l'appareil.

- Pour les mesures, utilisez le catégorie de mesure adaptée (CAT), les sondes et les conducteurs (câbles) et de tension de courant adaptés.
- Ne manipulez pas et ne rangez pas l'appareil à proximité de gaz ou vapeurs explosifs ou sous des températures élevées et une haute humidité.
- Prévoyez l'utilisation des sondes et des câbles coaxiaux, gardez vos doigts derrière la protection.
- Connectez les conducteurs de mesure (s'ils sont présents) avant son utilisation. Si toute partie de l'isolant se détache (même partiellement), remplacez-les par un set alternatif.
- Connectez le connecteur négatif avant le connecteur positif. Ensuite, arrachez le connecteur positif avant le connecteur négatif.
- Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps, ou s'il est entreposé dans un endroit à plus de 45°C. Si les piles ne sont pas retirées, une fuite des piles peut endommager l'appareil.

使用測試和測量儀器時應特別注意，因為不正確的使用可能會導致電擊並損壞設備。

- 使用測量儀器時應特別注意，因為不正確的使用可能會導致電擊並損壞設備。
- 使用適當的測量類別 (CAT)、電壓和電流額定值的探針、測試線和導線設備。
- 請勿在爆炸性氣體、蒸氣或高濕度環境中存放或存放設備。
- 處理測試探針和導線時，請將手指放在物理保護裝置後面。
- 連接測量測試線（如果存在）之前，請確保儀器的保險絲可用並斷開電源。
- 連接測量測試線之前，請確保儀器的保險絲可用並斷開電源。
- 如果長時間不使用設備，或設備將存放在高於攝氏 45 度的環境中，請取出電池。如果取出電池，對電流測量會造成損傷。

使用測試和測量儀器時應特別注意，因為不正確的使用可能會導致電擊並損壞設備。

- 使用測量儀器時應特別注意，因為不正確的使用可能會導致電擊並損壞設備。
- 使用適當的測量類別 (CAT)、電壓和電流額定值的探針、測試線和導線設備。
- 請勿在爆炸性氣體、蒸氣或高濕度環境中存放或存放設備。
- 處理測試探針和導線時，請將手指放在物理保護裝置後面。
- 連接測量測試線（如果存在）之前，請確保儀器的保險絲可用並斷開電源。
- 連接測量測試線之前，請確保儀器的保險絲可用並斷開電源。
- 如果長時間不使用設備，或設備將存放在高於攝氏 45 度的環境中，請取出電池。如果取出電池，對電流測量會造成損傷。

不正確的使用是電擊和損壞的原因，因此不正確的使用可能會導致電擊並損壞設備。

- 請正確使用測量儀器 (CAT)、電壓、電流和電阻測量類別 (CAT)、測試線和導線。
- 請勿在爆炸性氣體、蒸氣或高濕度環境中存放或存放設備。
- 處理測試探針和導線時，請將手指放在物理保護裝置後面。
- 連接測量測試線（如果存在）之前，請確保儀器的保險絲可用並斷開電源。
- 連接測量測試線之前，請確保儀器的保險絲可用並斷開電源。
- 如果長時間不使用設備，或設備將存放在高於攝氏 45 度的環境中，請取出電池。如果取出電池，對電流測量會造成損傷。



При использовании тестового и измерительного оборудования следует быть особо осторожным во избежание поражения ударом током или повреждении оборудования.

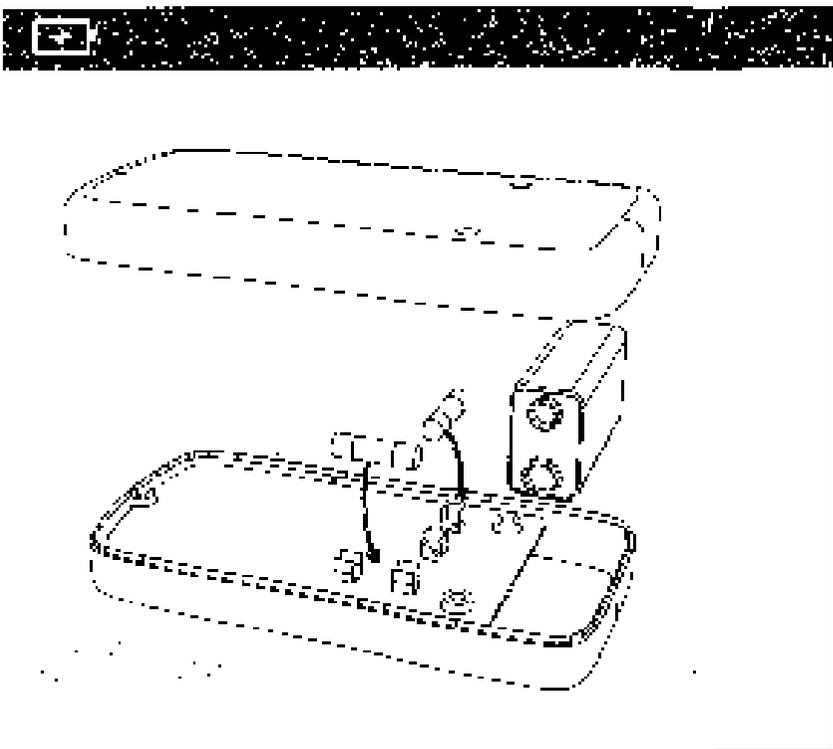
- Используйте правильную категорию (CAT), напряжение, и амперные номиналы (резисторы, измерительные щупы, измерительные провода и адаптеры для измерения).
- Не используйте и не храните устройство вблизи от взрывоопасных газов, испарений или при высокой температуре или влажности.
- При обращении с измерительными щупами и коаксиальными кабелями держите пальцы за физической защитой.
- Подключайте измерительные щупы (если они присутствуют) перед использованием прибора. Убедитесь, что предохранители доступны и отключите источник питания тестируемой цепи.
- Удалите батареи, если устройство не используется в течение длительного периода времени, или если оно хранится при температуре выше 45 °C. Если батареи не удалены, утечка тока может повредить устройство.

Contents / Contenido / Contenu / 内容物 / 内容 / СОДЕРЖАНИЕ



Specifications /Especificaciones/Caractéristiques / 规格 / 規格 / Характеристики

Range Rango Intervalle 量程 量程 測定レンジ Диапазон	Resolution Resolución Résolution 解析度 解像度 Разрешение	Accuracy Exactitud Précision 準確性 正確度 精度 Точность
V~ 200V/600V	0.1V/1V	±(1.2%+10)
V= 200mV/2V/20V/200V/600V	0.1mV/1mV/10mV/0.1V/1V	±(0.5%+3) ±(0.8%+5)
A= 20µA 200µA/2mA 20mA 200mA 10A	0.01µA 0.1µV/1µA 10µA 0.1mA 10mA	±(1.0%+3) ±(1.0%+3) ±(1.0%+5) ±(1.5%+5) ±(3.0%+10)
Ω 200Ω 2kΩ/20kΩ/200kΩ 2MΩ	0.1Ω 1Ω/10Ω/0.1kΩ 1kΩ	±(0.8%+5) ±(0.8%+2) ±(1.0%+5)



V=

1.

2.

3.

V-

1.

2.

3.

A=

1.

2.

3.

W

1.

2.

3.

hFE

1.

2.

3.

hFE

1.

2.

3.